WINFIELD UNITED

Distributed by:

Winfield Solutions, LLC P.O. BOX 64589 St. Paul, MN 55164-0589

TELESTO™

EPA Reg. No. 5481-612-1381

Bilingual Reference (English/Spanish)

ACTIVE INGREDIENTS*:

Topramezone	2.85%
Atrazine	42.60%
Atrazine Related Compounds	1.11%
Other Ingredients:	53.44%
Total:	100.00%

*This product contains 0.26 pounds of topramezone free acid and 4 pounds of atrazine per gallon

RESTRICTED USE PESTICIDE	PESTICIDA DE USO RESTRINGIDO
(GROUND AND SURFACE WATER CONCERNS)	(PRECAUSIONES PARA LAS AGUAS SUBTERRÁNEAS Y SUPERFICIALES)
For retail sale to and use by Certified Applicators or persons under their direct supervision, and only for those uses covered by the Certified Applicator's certification.	Para la venta al por menor y uso por aplicadores certificados o personas que estén bajo su directa supervisión y únicamente para los usos detallados en la certificación del aplicador certificado.
This product is a restricted-use herbicide due to ground and surface water concerns.	Este producto es un herbicida de uso restringido debido a su potencial de contaminar el agua subterránea y superficial.
User must read and follow all precautionary statements and instructions for use in order to minimize potential for atrazine to reach ground and surface water.	El usuario debe leer y seguir todas las advertencias precautorias e instrucciones de uso para minimizar la posibilidad de que la atrazina contamine el agua subterránea y superficial.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN	MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

SIGNAL WORD	PALABRA CLAVE
CAUTION	PRECAUCIÓN

FIRST AID	PRIMEROS AUXILIOS
If in eyes	**Si entra en contacto con los ojos**
• Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15 - 20 minutes. • Remove contact lenses, if present, after first 5 minutes, then continue rinsing eye. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.	• Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos. • Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. • Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
If on skin or clothing	**Si está en la piel o en la ropa**
• Take off contaminated clothing. • Rinse skin immediately with plenty of water for 15 - 20 minutes. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.	• Quítese la ropa contaminada. • Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos. • Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
If swallowed	**Si se ingiere**
• Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. • Have person sip a glass of water if able to swallow. • Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. • Do not give anything by mouth to an unconscious person.	• Llame de inmediato a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento. • Si la persona puede tragar, haga que beba un vaso de agua lentamente. • No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico. • No le dé nada por la boca a una persona inconsciente.
If inhaled	**Si se inhala**
• Move person to fresh air. • If person is not breathing, call 911 or an ambulance, and then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth, if possible. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.	• Traslade a la persona al aire fresco. • Si la persona no está respirando llame al 911 o a una ambulancia, luego dé respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible. • Llame de inmediato a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

EMERGENCY INFORMATION	INFORMACIÓN DE EMERGENCIA
Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.	Cuando llame a un centro de control de envenenamientos, o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto.
For the following emergencies, phone 24 hours a day	Para las siguientes emergencias, llame las 24 horas del día al
For Medical Emergencies phone: ……1-888-681-4261	Para emergencias médicas, llame al: ……..1-888-681-4261
For Transportation Emergencies, including spill, leak or fire, phone: CHEMTREC® ……1-800-424-9300	Para emergencias relativas al transporte, incluyendo derrames, fugas o fuego, llame a: CHEMTREC® ……..1-800-424-9300
For Product Use Information phone: AMVAC® ……..1-888-462-6822	Para información relativa al uso del producto, llame a: AMVAC® ……..1-888-462-6822

PRECAUTIONARY STATEMENTS	DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN
Hazards to Humans and Domestic Animals	Riesgos para los seres humanos y animales domésticos
CAUTION	PRECAUCIÓN
Harmful if absorbed through skin.	Dañino si se absorbe por la piel.
Harmful if swallowed.	Dañino si se ingiere.
Avoid contact with skin, eyes, or clothing.	No permita que caiga en los ojos, la piel o la ropa.
Prolonged or frequently repeated skin contact may cause allergic reactions in some individuals.	El contacto prolongado y frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunos individuos.
Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet.	Lávese con abundante agua y jabón luego de manipular los pesticidas y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, o ir al baño.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)	EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE, por sus siglas en inglés)
Mixers, loaders, applicators, flaggers and other handlers must wear:	Los encargados de mezclar, cargar, aplicar, señalizar y otros operadores deben usar:
• Long-sleeved shirt and long pants	Camisa de manga larga y pantalones largos
• Chemical resistant gloves made of Barrier Laminate, Butyl Rubber ≥ 14 mils, Nitrile Rubber ≥ 14 mils, Neoprene Rubber ≥ 14 mils, Natural Rubber ≥ 14 mils, Polyethylene, Polyvinyl Chloride (PVC) ≥ 14 mils, or Viton® ≥ 14 mils	Guantes resistentes a productos químicos hechos de uno de los siguientes materiales: laminado barrera, caucho de butilo (≥ 14 mils), caucho de nitrilo (≥ 14 mils), caucho de neopreno (≥ 14 mils), caucho natural (≥ 14 mils), polietileno, cloruro de polivinilo (PVC) (≥ 14 mils) o Viton® (≥ 14 mils).
• Shoes plus socks	Zapatos y calcetines (medias)
• Chemical resistant apron when mixing/loading, cleaning up spills, cleaning equipment, or otherwise exposed to the concentrate.	Delantal resistente a productos químicos durante la mezcla/carga, limpieza de derrames, limpieza de equipos o cuando se esté expuesto al concentrado por cualquier otro motivo.
See Engineering Controls for additional requirements.	Consulte los Controles de Ingeniería para requisitos adicionales.
Follow manufacturer's instructions for cleaning and maintaining PPE.	Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del EPP.
If no such instructions for washables, use detergent and hot water.	En caso de no existir instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente.
Keep and wash PPE separately from other laundry.	Lave y mantenga el EPP separado de otras prendas.

USER SAFETY RECOMMENDATIONS	RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO
Users should:	Los usuarios deben:
Wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet.	Lávese las manos antes de comer, beber, mascar chicle (goma de mascar), usar tabaco o ir al baño.
Remove clothing/PPE immediately if pesticide gets inside.	Quitarse inmediatamente la ropa/equipo de protección personal (PPE) si el pesticida penetra o ingresa a los mismos.
Then wash thoroughly and put on clean clothing.	Luego deben lavarse muy bien y ponerse ropa limpia.
Remove PPE immediately after handling this product.	Quitarse inmediatamente el equipo de protección personal (PPE) luego de manipular este producto.
Wash the outside of gloves before removing.	Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos.
As soon as possible, wash thoroughly and change into clean clothing.	Tan pronto sea posible, lávese muy bien y póngase ropa limpia.

ENGINEERING CONTROLS	CONTROLES DE INGENIERÍA
When applicators use enclosed cabs in a manner that meets the requirements listed in the Worker Protection Standard (WPS) for agricultural pesticides [40 CFR 170.240(d)(5)], the handler PPE requirements may be reduced or modified as specified in the WPS.	Cuando los aplicadores utilizan cabinas cerradas de acuerdo con los requisitos establecidos en la Norma de Protección al Trabajador (WPS) para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(5)], los requisitos de PPE (por sus siglas en ingles) para el manipulador pueden reducirse o modificarse según lo especificado en dicha norma
When handlers use closed systems, enclosed cabs, or aircraft in a manner that meets the requirements listed in the Worker Protection Standard (WPS) for agricultural pesticides [40 CFR 170.240(d)(4-6)], the handler PPE requirements may be reduced or modified as specified in the WPS.	Cuando los operadores utilizan sistemas cerrados, cabinas cerradas o aeronaves conforme a los requisitos establecidos en la Norma de Protección al Trabajador (WPS) para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(4–6)], los requisitos de PPE (por sus siglas en inglés) pueden reducirse o modificarse según lo especificado en dicha norma.
Pilots must use an enclosed cockpit in a manner that is consistent with the WPS for agricultural pesticides [40 CFR170.240(d)(6)].	Los pilotos deben usar una cabina cerrada de acuerdo con lo establecido en la Norma de Protección al Trabajador (WPS) para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(6)].
Pilots must wear the PPE required on this labeling for applicators, however, they need not wear chemical-resistant gloves when using an enclosed cockpit.	Los pilotos deben usar el equipo de protección personal (PPE, por sus siglas in inglés) requerido en esta etiqueta para los aplicadores; sin embargo, no están obligados a usar guantes resistentes a productos químicos cuando utilicen una cabina cerrada.
Flaggers supporting aerial applications must use an enclosed cab that meets the definition on the Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides [40 CFR 170.240 (d)(5)] for dermal protection.	Los señalizadores que asisten en aplicaciones aéreas deben usar una cabina cerrada que cumpla con la definición establecida en la Norma de Protección al Trabajador para Pesticidas Agrícolas [40 CFR 170.240(d)(5)] para la protección dérmica.

ENVIRONMENTAL HAZARDS	PELIGROS AMBIENTALES
This pesticide is toxic to aquatic invertebrates.	Este pesticida es tóxico para los peces y los invertebrados acuáticos.
Do not apply directly to water, to areas where surface water is present, or to intertidal areas below the mean high water mark.	No aplique directamente a cuerpos de agua, en áreas donde haya aguas superficiales, o en áreas intermareales que se encuentren bajo el nivel de altura máxima promedio del agua.
Do not apply when weather conditions favor drift from treated areas.	No aplique cuando las condiciones climáticas puedan causar que el producto sea desplazado fuera del área tratada.
Runoff and drift from treated areas may be hazardous to aquatic organisms in neighboring areas.	La deriva o el rociado y las escorrentías pueden ser peligrosas para los organismos acuáticos en aguas adyacentes a las áreas tratadas.
Do not contaminate water when disposing of equipment wash water.	No contamine el agua al desechar el agua de enjuague del equipo.

NON-TARGET ORGANISM ADVISORY STATEMENT	ADVERTENCIA PARA ORGANISMOS QUE NO SON EL BLANCO DEL PRODUCTO
This product is toxic to plants and may adversely impact the forage and habitat of non-target organisms, including pollinators, in areas adjacent to the treated site.	Este producto es tóxico para las plantas y puede tener efectos negativos sobre el forraje y el hábitat de organismos que no son el blanco del producto, incluidos los polinizadores, en las áreas adyacentes al sitio tratado.
Protect the forage and habitat of non-target organisms by following label directions intended to minimize spray drift.	Proteja el forraje y el hábitat de los organismos que no son el blanco del producto, siguiendo las instrucciones de la etiqueta destinadas a minimizar el movimiento del pesticida por el viento.

GROUND WATER ADVISORY	ADVERTENCIA SOBRE AGUAS SUBTERRÁNEAS
This chemical has properties and characteristics associated with chemicals detected in groundwater.	Este producto químico posee propiedades y características asociadas con sustancias detectadas en aguas subterráneas
This chemical may leach into groundwater if used in areas where soils are permeable, particularly where the water table is shallow.	Este producto químico puede infiltrarse hacia las aguas subterráneas si se aplica en zonas con suelos permeables, especialmente donde el nivel freático es poco profundo.

SURFACE WATER ADVISORY	ADVERTENCIA SOBRE AGUAS SUPERFICIALES
This product may contaminate water through drift of spray in wind.	Este producto puede contaminar el agua debido al movimiento del pesticida por acción del viento.
This product has a high potential for runoff for several weeks after application.	Este producto tiene un alto potencial de escorrentía durante varias semanas después de su aplicación.
Poorly drained soils and soils with shallow water tables are more prone to produce runoff that contains this product.	Los suelos con mal drenaje y aquellos con niveles freáticos superficiales son más propensos a generar escorrentía que contenga este producto.

SURFACE WATER ADVISORY	ADVERTENCIA SOBRE AGUAS SUPERFICIALES
A level, well maintained vegetative buffer strip between areas to which this product is applied and surface water features such as ponds, streams, and springs will reduce the potential for contamination of water from runoff.	El uso de un filtro vegetal bien mantenido entre las zonas de aplicación de este producto y cuerpos de agua superficiales como estanques, arroyos o manantiales ayuda a reducir el riesgo de contaminación del agua por escorrentía.
Runoff of this product will be reduced by avoiding applications when rainfall is forecasted to occur within 48 hours.	Para reducir la escorrentía, evite aplicar este producto si se esperan lluvias en las próximas 48 horas.
Sound erosion control practices will reduce this product's contribution to surface water contamination.	El uso de buenas prácticas para el control de la erosión ayudará a reducir la contaminación del agua superficial causada por este producto.
This product contains the active ingredients atrazine and topramezone. Atrazine can move (seep or leach) through soil and can enter ground and surface water which may be used as drinking water. Atrazine has been found in ground and surface water. Users are advised not to apply atrazine to sand and loamy sand soils where the water table (groundwater) is close to the surface and where these soils are very permeable, i.e., well-drained. Your local agricultural agencies can provide further information on the type of soil in your area and the location of groundwater. This product must not be mixed/loaded, or used within 50 feet of all wells, including abandoned wells, drainage wells, and sink holes. Operations that involve mixing, loading, rinsing, or washing of this product into or from pesticide handling or application equipment or containers within 50 feet of any well are prohibited, unless conducted on an impervious pad constructed to withstand the weight of the heaviest load that may be positioned on or moved across the pad. Such a pad shall be designed and maintained to contain any product spills or equipment leaks, container or equipment rinse or wash water, and rain water that may fall on the pad. Surface water shall not be allowed to either flow over or from the pad, which means the pad must be self-contained. The pad shall be sloped to facilitate material removal. An unroofed pad shall be of sufficient capacity to contain at a minimum 110% of the capacity of the largest pesticide container or application equipment on the pad. A pad that is covered by a roof of sufficient size to completely exclude precipitation from contact with the pad shall have a minimum containment capacity of 100% of the capacity of the largest pesticide container or application equipment on the pad. Containment capacities as described above shall be maintained at all times. The above-specified minimum containment capacities do not apply to vehicles when delivering pesticide shipments to the mixing/loading sites.	Este producto contiene los ingredientes activos atrazina y topramezona. La atrazina puede desplazarse (filtrarse o lixiviarse) a través del suelo y alcanzar aguas subterráneas y superficiales que pueden utilizarse como agua potable. Se ha detectado atrazina en aguas subterráneas y superficiales. Se recomienda a los usuarios no aplicar atrazina en suelos arenosos o franco arenosos donde el nivel freático (agua subterránea) esté cerca de la superficie y donde estos suelos sean muy permeables, es decir, bien drenados. Su agencias agrícola local puede proporcionar información adicional sobre el tipo de suelo en su área y la ubicación del agua subterránea. Este producto no debe mezclarse, cargarse ni utilizarse dentro de un radio de 50 pies de cualquier pozo, incluidos pozos abandonados, pozos de drenaje y sumideros. Se prohíben las operaciones que impliquen la mezcla, carga, enjuague o lavado de este producto dentro o fuera de equipos o recipientes de manejo o aplicación de pesticidas a menos de 50 pies de cualquier pozo, a menos que se realicen sobre una superficie impermeable construida para soportar el peso de la carga más pesada que pueda colocarse o moverse sobre ella. Dicha superficie deberá estar diseñada y mantenida para contener cualquier derrame del producto o fuga del equipo, agua de enjuague o lavado de recipientes o equipos, y agua de lluvia que pueda caer sobre ella. No se permitirá que el agua superficial fluya sobre o desde la superficie impermeable, lo que significa que debe ser autosuficiente. La superficie deberá tener una pendiente que facilite la recolección y remoción de materiales. Una superficie impermeable sin techo deberá tener una capacidad suficiente para contener, como mínimo, el 110% de la capacidad del recipiente de pesticida o equipo de aplicación más grande que se encuentre sobre ella. Una superficie impermeable cubierta por un techo de tamaño suficiente para excluir completamente la precipitación deberá tener una capacidad mínima de contención equivalente al 100% de la capacidad del recipiente de pesticida o equipo de aplicación más grande que se encuentre sobre dicha superficie. Las capacidades de contención descritas anteriormente deberán mantenerse en todo momento. Las capacidades mínimas de contención anteriormente especificadas no se aplican a los vehículos que entregan envíos de pesticidas en los sitios de mezcla y carga.
Additional State imposed requirements regarding well-head setbacks and operational area containment must be observed.	Deben cumplirse los requisitos adicionales impuestos por los estados con respecto a las zonas de protección alrededor de cabezales de pozos y la contención en áreas operativas.
This product must not be mixed or loaded within 50 feet of intermittent streams and rivers, natural or impounded lakes and reservoirs.	Este producto no debe mezclarse ni cargarse dentro de un radio de 50 pies de arroyos y ríos intermitentes, lagos y embalses naturales o artificiales.
This product may not be applied aerially or by ground within 66 feet of the points where field surface water runoff enters perennial or intermittent streams and rivers or within 200 feet around natural or impounded lakes and reservoirs.	Este producto no puede aplicarse por vía aérea ni terrestre a menos de 66 pies de los puntos donde la escorrentía de agua superficial del campo desemboca en ríos o arroyos perennes o intermitentes, ni a menos de 200 pies alrededor de lagos y embalses naturales o artificiales.
If this product is applied to highly erodible land, the 66 foot buffer or setback from runoff entry points must be planted to crop, seeded with grass or other suitable crop.	Si este producto se aplica en terrenos altamente erosionables, la zona de amortiguamiento de 66 pies desde los puntos de entrada de escorrentía debe estar sembrada con un cultivo, pasto u otro cultivo adecuado.

TERRACED FIELDS WITH TILE OUTLETS AND CONTAINING STANDPIPES	CAMPOS EN TERRAZAS CON DRENAJE SUBTERRÁNEO Y TUBOS DE VENTILACIÓN (STANDPIPES)
One of the following restrictions must be used in applying atrazine to tile-terraced fields containing standpipes:	Se debe aplicar una de las siguientes restricciones al usar atrazina en campos en terrazas con drenaje subterráneo que contienen tubos de ventilación (standpipes):
1. Do not apply this product within 66 feet of standpipes in terraced fields with tile outlets.	1. No aplique este producto a menos de 20 metros de los tubos de ventilación (standpipes) en campos en terrazas con salidas de drenaje subterráneo.
2. If this product is applied to the entire terraced field with tile outlets, immediately incorporate it to a depth of 2-3 inches in the entire field.	2. Si este producto se aplica en todo el campo en terrazas con salidas de drenaje subterráneo, incorpórelo de inmediato a una profundidad de 2 a 3 pulgadas en todo el campo.
3. Apply this product to the entire terraced field with tile outlets and under a no-till practice only when a high crop residue management practice is utilized. High crop residue management is described as a crop management practice where little or no crop residue is removed from the field during and after crop harvest.	3. Aplique este producto en todo el campo en terrazas con salidas de drenaje subterráneo (tile outlets) y bajo un sistema de labranza cero (no-till) únicamente cuando se utilice una práctica de manejo con alta cobertura de residuos de cultivo. Se considera manejo con alta cobertura de residuos de cultivo aquella práctica en la que se retira poca o ninguna cantidad de residuos del cultivo del campo durante y después de la cosecha.

MISUSE STATEMENTS	DECLARACIONES DE MAL USO
It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.	El uso de este producto de forma contraria a lo indicado en su etiqueta constituye una infracción de la ley federal.

STORAGE AND DISPOSAL	ALMACENAMIENTO Y DESECHO
Do not contaminate water, food or feed by storage, disposal, or cleaning of equipment.	No contamine el agua, los alimentos ni el forraje durante el almacenamiento, la disposición o la limpieza del equipo.
When open dumping do not contaminate water, food or feed by storage or disposal.	En situaciones de disposición a cielo abierto, debe evitarse la contaminación del agua, los alimentos y el forraje derivada del almacenamiento o disposición de este producto.
PESTICIDE STORAGE:	**ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS**
Store product in original container only.	Almacene el producto únicamente en su envase original.
Store product in a cool, dry place.	Almacene el producto en un lugar fresco y seco.
Do not store this product under wet conditions.	No debe almacenarse este producto en ambientes con humedad.
If this product has been stored where freezing temperatures have occurred, agitate or mix contents of container well before use.	Si este producto se ha almacenado en un lugar donde han ocurrido temperaturas de congelación, agite o mezcle bien el contenido del envase antes de usarse.
Avoid cross-contamination with other pesticides.	Evite contaminación cruzada con otros pesticidas.
PESTICIDE DISPOSAL:	**DISPOSICIÓN DE PESTICIDAS**
Wastes resulting from the use of this product must be disposed of on site or at an approved waste disposal facility.	Los desechos resultantes del uso de este producto pudieran disponerse en el sitio o en una instalación aprobada para la disposición de residuos.
Improper disposal of excess pesticide, spray mix, or rinsate is a violation of federal law.	La disposición inadecuada del pesticida sobrante, mezcla de aerosol o aguas de enjuague de contenedores, constituye una violación de la Ley Federal.
If these wastes cannot be disposed of according to label instructions, contact state agency responsible for pesticide regulation or the Hazardous Waste representative at the nearest EPA Regional Office for guidance.	Si los residuos no pueden eliminarse conforme a las instrucciones de la etiqueta, comuníquese con la agencia estatal responsable de la regulación de pesticidas o con el representante de Residuos Peligrosos en la oficina regional de la EPA más cercana para recibir asesoramiento.
CONTAINER HANDLING:	**MANEJO DEL RECIPIENTE**
Nonrefillable container.	Envase no rellenable.
Do not reuse or refill this container.	No reutilice ni rellene este envase.
Triple rinse or pressure rinse container (or equivalent) promptly after emptying; then offer for recycling, if available, or reconditioning, if appropriate, or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or by incineration, or by other procedures approved by state and local authorities.	Realice un enjuague triple o enjuague a presión del envase (o equivalente) inmediatamente después de vaciarlo; luego, ofrézcalo para reciclaje, si está disponible, o para reacondicionamiento, si corresponde, o perfórelo y deséchelo en un relleno sanitario, mediante incineración, o por otros métodos aprobados por las autoridades estatales y locales.
Triple rinse containers small enough to shake (capacity ≤ 5 gallons) as follows:	Realice un tripe lavado de los envases lo suficientemente pequeños como para agitarse (capacidad ≤ 5 galones) de la siguiente manera:

STORAGE AND DISPOSAL	ALMACENAMIENTO Y DESECHO
Empty the remaining contents into application equipment or a mix tank and drain for 10 seconds after the flow begins to drip.	Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y deje escurrir durante 10 segundos después de que comience a gotear.
Fill the container ¼ full with water and recap.	Llene el envase hasta ¼ de su capacidad con agua y vuelva a taparlo.
Shake for 10 seconds.	Agite por 10 segundos.
Pour rinsate into application equipment or a mix tank and store rinsate for later use or disposal.	Vierta el enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y almacénelo para su uso posterior o disposición.
Drain for 10 seconds after the flow begins to drip.	Drene durante 10 segundos después de que comience a gotear.
Repeat this procedure two more times.	Repita este procedimiento dos veces más.
Triple rinse containers too large to shake (capacity > 5 gallons) as follows:	Para envases con capacidad mayor a 5 galones que no pueden agitarse, efectúe un triple enjuague según las siguientes instrucciones:
Empty the remaining contents into application equipment or a mix tank.	Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla.
Fill the container 1/4 full with water.	Llene el envase hasta ¼ de su capacidad con agua.
Replace and tighten closures.	Reemplace y asegure los cierres.
Tip container on its side and roll it back and forth, ensuring at least one complete revolution, for 30 seconds.	Acueste el envase de lado y ruédelo hacia adelante y hacia atrás, asegurando al menos una vuelta completa, durante 30 segundos.
Stand the container on its end and tip it back and forth several times.	Coloque el envase en posición vertical e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces.
Turn the container over onto its other end and tip it back and forth several times.	Voltee el envase sobre su otro extremo e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces.
Empty the rinsate into application equipment or a mix tank, or store rinsate for later use or disposal.	Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para uso más tarde o eliminación.
Repeat this procedure two more times.	Repita este procedimiento dos veces más.
Pressure rinse as follows:	Enjuague a presión siguiendo estas indicaciones:
Empty the remaining contents into application equipment or mix tank and continue to drain for 10 seconds after the flow begins to drip.	Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear.
Hold container upside down over application equipment or mix tank, or collect rinsate for later use or disposal.	Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, o recolecte el enjuague para uso más tarde o la eliminación.
Insert pressure rinsing nozzle in the side of the container and rinse at about 40 PSI for at least 30 seconds.	Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lado del recipiente y enjuague a aproximadamente 40 PSI por al menos 30 segundos.
Drain for 10 seconds after the flow begins to drip.	Drene durante 10 segundos después de que comience a gotear.
FOR ALL REFILLABLE CONTAINERS, EXCEPT TRANSPORT CONTAINERS:	PARA TODOS LOS ENVASES RELLENABLES, EXCEPTO LOS CONTENEDORES DE TRANSPORTE:
Refillable container.	Envase reusable
Refill this container with pesticide only.	Rellene este envase únicamente con pesticida
Do not reuse this container for any other purpose.	No reutilice este envase para ningún otro propósito.
Cleaning this container before refilling is the responsibility of the refiller.	La limpieza de este envase antes de su recarga es responsabilidad de quien lo recarga.
Cleaning this container before final disposal is the responsibility of the person disposing of the container.	La limpieza de este envase antes de su disposició final es responsabilidad de la persona que lo desecha.
To clean this container before final disposal, empty the remaining contents from this container into application equipment or a tank-mix.	Para limpiar este envase antes de desecharlo, vacíe lo que queda en el equipo o en el tanque de mezcla.
Fill the container about 10 percent full with water.	Llene el envase aproximadamente al 10 % con agua.
Agitate vigorously or recirculate water with the pump for 2 minutes.	Agite vigorosamente o recircule el agua con la bomba durante 2 minutos.
Pour or pump rinsate into application equipment or rinsate collection system.	Vierta o bombee el enjuague (rinsate) en el equipo de aplicación o en el sistema de recolección de enjuague.
Repeat this rinsing procedure two more times.	Repita este procedimiento por dos veces más.
Then offer this container for recycling, if available.	Luego ofrezca para el reciclaje si está disponible.
FOR ALL TRANSPORT CONTAINERS AS DEFINED IN 40 CFR 156.3:	PARA TODOS LOS CONTENEDORES DE TRANSPORTE SEGÚN SE DEFINE EN 40 CFR 156.3:
Emptied container retains vapor and product residue.	El envase, aunque esté vacío, todavía puede tener vapores y restos del producto.
Observe all precautions stated on this label until the container is cleaned, reconditioned, or destroyed.	Siga todas las precauciones indicadas en esta etiqueta hasta que el envase sea limpiado, reacondicionado o destruido.
Prior to refilling, inspect carefully for damage such as cracks, punctures, abrasions, and worn-out threads and closures.	Antes de volver a llenar, revise bien si el envase tiene rajaduras, perforaciones, partes raspadas o tapas y roscas desgastadas

STORAGE AND DISPOSAL	ALMACENAMIENTO Y DESECHO
Clean thoroughly before reuse for transportation of a material of different composition or before retiring this transport vehicle from service.	Limpie cuidadosamente antes de reutilizar para el transporte de un material de composición diferente o antes de retirar este vehículo de transporte del servicio.